



BANDO DI SELEZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 1 INCARICO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI TUTOR DIDATTICO ESPERTO PER IL LABORATORIO DI DIZIONE E LETTURA ESPRESSIVA PER LE ESIGENZE DEL CDLM IN TRADUZIONE SPECIALISTICA DEI TESTI – A.A. 2022-23

Scadenza per la presentazione delle domande: 14 febbraio 2023

IL PRESIDENTE

VISTO lo Statuto dell'Università degli studi di Cagliari, approvato con D.R. 21 marzo 2012, n. 339;

VISTO il Regolamento Didattico d'Ateneo attualmente vigente;

VISTA la legge n. 240 del 30 dicembre 2010, e in particolare l'art. 23;

VISTO il Regolamento per il conferimento degli incarichi di insegnamento e tutorato approvato con D.R. n. 497 del 31/05/2021, in vigore per il corrente anno accademico;

VISTA la delibera del Consiglio delle classi di laurea L11/L12, LM37, LM94 del 12 dicembre 2022 relativa all'attivazione, tra gli altri, del Laboratorio di Dizione e lettura espressiva, rivolto principalmente agli/alle studenti/esse del CdLM in Traduzione Specialistica dei Testi – curriculum Interpretazione di conferenza, motivato dal fatto che gli/le aspiranti interpreti devono maturare, tra le loro competenze fondamentali, anche quella di trasmettere il messaggio interpretato, rispettando, non solo il suo contenuto, ma anche le modalità in cui esso è espresso;

CONSIDERATO che per l'erogazione del laboratorio si rende necessaria l'attivazione di un incarico per tutor didattico esperto,

RAVVISATA la necessità e l'urgenza di procedere con l'emissione di un bando di selezione volto a reperire all'esterno le risorse umane necessarie per la copertura dell'incarico in argomento, al fine di consentire il regolare svolgimento delle attività didattiche nel II semestre dell'A.A. 2022/23;

ACCERTATA la copertura finanziaria sul Budget di Facoltà anno 2023;

DISPONE

Art. 1 – Oggetto della selezione

È indetta una selezione pubblica, per soli titoli, per il conferimento di n. 1 incarico per lo svolgimento di attività di Tutor esperto per il Laboratorio di dizione e lettura espressiva per il CdLM in Traduzione Specialistica dei Testi – curriculum Interpretazione di conferenza, da svolgersi presso la Facoltà di Studi Umanistici nel II semestre dell'A.A. 2022-2023.

Il laboratorio di dizione e lettura espressiva intende fornire le basi sia per lo studio della dizione che della lettura espressiva come strumento di comunicazione. Il laboratorio prevederà l'acquisizione di tecniche per la corretta lettura ad alta voce, esercizi di dizione e di



espressività vocale, con esercitazioni sugli stili di lettura (dalla lettura istituzionale a quella interpretata).

Obiettivo principale è l'acquisizione da parte degli studenti delle regole di base relative alla corretta dizione in lingua italiana e al raggiungimento di competenze nei diversi stili di lettura quali strumenti di comunicazione in diversi ambiti istituzionali e professionali.

L'incarico del tutor esperto (che dovrà essere svolto in presenza) avrà durata di 25 ore, di cui 20 ore di esercitazioni negli ambiti tematici del laboratorio e 5 ore di supporto agli/alle studenti/esse nella predisposizione di un project work finale.

Sulla base delle indicazioni del docente referente, il tutor esperto dovrà organizzare le attività del laboratorio e prestare il proprio supporto anche per singole spiegazioni e/o chiarimenti individuali.

Art. 2 - Requisiti di partecipazione alla selezione

Per l'ammissione alla selezione è richiesto, pena l'esclusione, il possesso dei requisiti di accesso di seguito precisati:

<u>Denominazione laboratorio</u>	<u>Titolo di studio richiesto per l'accesso</u>	<u>n.ore incarico tutor esperto</u>
Laboratorio di dizione e lettura espressiva	Laurea magistrale o vecchio ordinamento	25

Si precisa che il titolo minimo di studio richiesto per l'accesso è la Laurea Magistrale, Specialistica o a Ciclo unico o Laurea ante D.M. 509/1999 in quanto il profilo richiesto è quello di Tutor "esperto".

Ai sensi dell'art. 1 del vigente Regolamento per il conferimento per gli incarichi di insegnamento e tutorato, i candidati non dovranno avere rapporti di parentela o affinità, entro il 4° grado compreso, con un professore appartenente al Consiglio di Facoltà di Studi Umanistici o al Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o con un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Art. 3 - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Le domande, che dovranno essere trasmesse esclusivamente via posta elettronica certificata (protocollo@pec.unica.it) o per posta raccomandata A/R, dovranno pervenire improrogabilmente **entro il giorno 14 febbraio 2023, ore 13:00**.

I documenti trasmessi digitalmente dovranno essere in formato PDF.

La Facoltà non assume alcuna responsabilità nel caso di dispersione di comunicazioni, dipendenti o da inesatta indicazione, da parte del candidato, dei recapiti sotto indicati, o da inesatta indicazione della residenza e del recapito da parte del candidato, o da mancata o tardiva comunicazione relativa alla variazione dei dati suindicati, né per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili a questa Amministrazione.



Non verranno prese in considerazione le domande pervenute, anche a mezzo posta, dopo la scadenza dei termini (**14 febbraio 2023, ore 13:00**).

Alle domande (conformi allo schema in allegato A) indirizzate al Presidente della Facoltà di Studi Umanistici presso Presidenza Facoltà di Studi Umanistici, Via Is Mirrionis, 1 – CAP 09123 CAGLIARI, i candidati dovranno necessariamente allegare:

- Curriculum Formativo, Didattico, Scientifico e Professionale, con autocertificazione dei titoli (utilizzare esclusivamente lo schema in allegato B);
- Copia o scansione del documento di identità.

Art. 4 - Commissione valutatrice e valutazione titoli

La valutazione dei titoli sarà effettuata da apposita Commissione, nominata dal Presidente di Facoltà, e sarà composta da docenti/ricercatori come previsto dall'art. 9 del vigente regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento e di tutorato presso questo Ateneo.

La Commissione dispone di **70 punti** attribuibili come segue:

a) voto di laurea: fino a punti 5

b) titoli di studio e corsi di formazione, che a giudizio della Commissione esaminatrice possono essere ritenuti attinenti alla professionalità richiesta: fino a punti 10

c) esperienza nello svolgimento di incarichi analoghi a quello messo a selezione: fino a punti 30

c) esperienza professionale attinente all'ambito oggetto del bando (comunicazione, recitazione, doppiaggio) fino a punti 25;

Art. 5 - Formazione della graduatoria

Saranno collocati in graduatoria i candidati che raggiungeranno la **valutazione minima di punti 45**. A parità di punteggio precede la/il candidata/o più giovane di età.

Eventuali opposizioni relative alle decisioni assunte dalla Commissione dovranno essere presentate al Presidente della Facoltà di Studi Umanistici entro 5 giorni dalla pubblicazione.

La graduatoria verrà pubblicata sul sito Internet della Facoltà di Studi Umanistici all'indirizzo: unica.it - [Selezioni per incarichi di insegnamento e tutoraggio](#)

Art. 6 - STIPULA DEL CONTRATTO

Tra l'Amministrazione universitaria e la/il vincitrice/ore della selezione si instaurerà, con la sottoscrizione del contratto, un rapporto di lavoro autonomo di diritto privato. Tale rapporto non rientrerà nella configurazione istituzionale della docenza universitaria e del ruolo dei ricercatori universitari e non potrà quindi avere effetto utile ai fini dell'assunzione nei ruoli del personale dell'Università e degli Istituti Universitari Italiani.



La lettera d’incarico dovrà essere firmata digitalmente da entrambe le parti (è richiesta la firma in formato PADES - PDF Advanced Electronic Signature).

All’atto della sottoscrizione del contratto l’interessata/o, se dipendente pubblico, dovrà produrre il nulla-osta (autorizzazione ex art. 53 del Decreto Legislativo n. 165/01) rilasciato dall’ente/istituto di appartenenza.

Senza detta autorizzazione non si potrà stipulare il contratto e iniziare l’attività didattica.

La/Il contraente dovrà svolgere la propria attività presso la Facoltà di Studi Umanistici con modalità e secondo orari concordati col committente. Ulteriori aspetti relativi al rapporto di lavoro verranno disciplinati dal contratto individuale di lavoro, in conformità alla normativa vigente.

ART. 7- PAGAMENTO CORRISPETTIVO

Tali incarichi saranno retribuiti con un compenso pari a € 25,00 lordi orari (compenso lordo dipendente). L’attività dovrà essere documentata su apposito registro. Gli interessati dovranno compilare e presentare il registro delle attività svolte che dovrà essere vidimato dalla Presidente della Facoltà.

ART. 8 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati acquisiti in esecuzione del presente bando saranno trattati solo nell’ambito della procedura selettiva per la quale sono conferiti e conservati presso la Segreteria della Facoltà di Studi Umanistici, nel rispetto della disciplina di cui al Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, per il periodo strettamente necessario per l’utilizzo dei dati stessi nell’ambito dei procedimenti amministrativi correlati e nel rispetto dei termini previsti dalla normativa vigente in termini di conservazione della documentazione.

Il conferimento e la raccolta dei dati sono obbligatori per l’istruzione delle procedure selettive e, qualora si tratti di dati sensibili, sono effettuati ai sensi della legislazione vigente. I dati contenuti e raccolti nell’ambito del presente procedimento amministrativo potranno essere comunicati agli altri servizi dell’Università degli Studi di Cagliari e ad altri soggetti solo nei limiti e nella quantità strettamente necessaria ad assolvere le finalità di loro competenza ai sensi delle vigenti disposizioni di legge.

Il titolare dei dati è il Rettore, presso il quale gli/le interessate/i potranno esercitare i loro diritti di cui agli artt.15 e ss. del Regolamento citato.

L’informativa sul trattamento dei dati è disponibile sul sito dell’Ateneo all’indirizzo https://www.unica.it/unica/it/utility_privacy.page

Art. 9 - PUBBLICITÀ

Il presente bando è pubblicato sul sito web di Ateneo all’indirizzo [unica.it](https://www.unica.it) - [Selezioni per incarichi di insegnamento e tutoraggio](#)

Art. 10 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO



Responsabile del procedimento è la Responsabile della Segreteria di Presidenza della Facoltà di Studi Umanistici, Dott.ssa Antonella Marrosu. Eventuali chiarimenti possono essere richiesti all'indirizzo e-mail prestudium@unica.it

IL PRESIDENTE
Prof. Antonello Mura
(firmato digitalmente)